

# Charles Baudelaire

## *Un comedor de opio*

Presentación de Cristian Crusat

Traducción de Carmen Artal

Uno de los ensayos más genuinamente literarios del escritor francés, del que se serviría para imbricar sus juicios e impresiones en la vida y la obra de Thomas de Quincey

Entre otras cosas, *Un comedor de opio* es una biografía de Thomas de Quincey, una traducción de las *Confesiones de un opiófago inglés* y una suerte de compleja operación necrofágica mediante la que examinar las dos dimensiones baudelerianas del placer

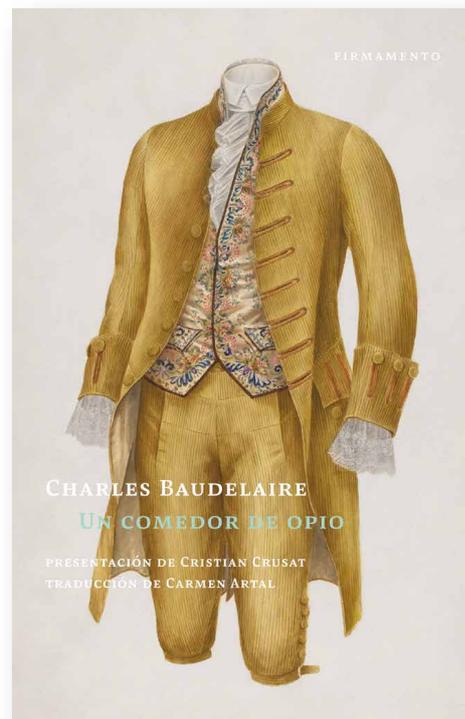
CRISTIAN CRUSAT

A mediados del siglo XIX, Charles Baudelaire tradujo, glosó y adaptó al francés *Confesiones de un opiófago inglés*, de Thomas de Quincey, publicado en 1821 y al que seguiría, más de dos décadas después, *Suspiria de profundis*. Su adaptación acabó siendo una *mise en abîme* que permitió a Baudelaire imbricar sus impresiones y juicios particulares así como su práctica poética en la obra del ensayista inglés, a quien consideraba «su hermano mayor». Flaubert, Glatigny o Barbey d'Aureville no escatimaron elogios hacia la obra, cuyo éxito literario radicaba en la forma que Baudelaire había logrado conferirle. Su atmósfera dramática, resultante no sólo de la concentración de materiales provenientes de las *Confesiones* y los *Suspiria* sino también de la selección de los pasajes traducidos, conseguía a un mismo tiempo reformular la obra de De Quincey (reduciendo el original inglés casi a la mitad y eliminando del mismo la mayor parte de sus digresiones) y dialogar con ella en un ámbito propio, a mitad de camino entre la crítica y el apunte biográfico. Recuperada ahora en la excelente versión de Carmen Artal y presentada por el narrador y ensayista Cristian Crusat, de su lectura puede desprenderse el desarrollo último de ese proyecto estético consistente en comparar el estado propiciado por el consumo de opiáceos con el paraíso poético que todo creador anhela alcanzar.

CHARLES BAUDELAIRE es uno de los poetas franceses más influyentes del siglo XIX. Nacido en París en 1821, pierde a su padre cuando es todavía un niño. Cursa sus primeros estudios en Lyon y luego en el liceo parisino Louis le Grand, del que será expulsado en abril de 1839. En 1843, comienza a escribir su libro más célebre, *Las flores del mal*, reflejo de una vida marginal y bohemia que le llevará a experimentar con el hachís y el opio, de cuyos efectos dejará constancia en *Los paraísos artificiales*. Crítico de arte y literatura (*Salones*, *El pintor de la vida moderna*), en 1847 descubre al escritor estadounidense Edgar Allan Poe, a quien traduce con entusiasmo. Ese mismo año, conoce a Marie Daubrun, que inspirará varios de sus poemas. Al cabo de una década, será la *salonnière* Apollonie Sabatier quien ocupe sus pensamientos. Finalmente, en 1857, tras la publicación de *Las flores del mal*, Baudelaire es demandado y condenado por inmoralidad. Muy afectado, cae en la miseria y la enfermedad. El peso de las deudas se suma a sus sufrimientos morales, y en 1866 sufre una complicación infecciosa que lo dejará paralizado y afásico, muriendo un año más tarde.

f

FIRMAMENTO



COLECCIÓN: Firmamento (Nº 11)

GÉNERO: Ensayo literario

CÓDIGO IBIC: DS

ISBN: 978-84-124114-0-9

ENCUADERNACIÓN: Rústica cosida con solapas

Nº DE PÁGINAS: 160

FORMATO: 135 X 215

GROSOR: 14 MM

PVP: 16 €

PRECIO SIN IVA: 15,38 €

PUBLICACIÓN: 01/12/2021